



GB | Christmas LED Lights

Do not connect the chain to power supply if it is in packaging.

Light sources are not replaceable.

Do not connect another light.

When handling, disconnect from the power network.

In case of malfunction, do not remove bulbs and do not repair the chain!

Do not interfere with the connection.

Use only with the power source supplied with the product.

Suited for both indoor and outdoor use.

Should the light source rupture or become damaged, do not use the light chain or leave it connected to the power supply. Instead, dispose of it in a safe, environment-friendly way.

The product is designed for decorative lighting. The product is not a toy; do not put it in the hands of children!

WARNING – THIS LIGHT CHAIN MUST NOT BE USED WITHOUT THE APPROPRIATE GASKETS!

WARNING – RISK OF INJURY BY ELECTRICAL CURRENT! DO NOT USE WITH MISSING OR DAMAGED LIGHT SOURCES!

The light chain can be switched to eight different light modes by repeatedly short pressing the button on the transformer or pressing the corresponding button on the controller:

1. Automatic rotation between the different modes.
2. Flashing at a 0.5 s interval, then at a ca 0.25 s interval.
3. Alternating between fast and slow flashing.
4. Slow lighting up and dimming of LEDs including gradual transition.
5. Flashing at a 1 s interval, then at a ca 0.5 s interval.
6. Slow lighting up and dimming of all LEDs.
7. Rapid alternating flashing, then all LEDs light up and switch off.
8. Constant glowing.
9. Off mode.

The light chain can be switched to eight different light modes using the remote.

Remove the protective battery foil from the rear of the remote before use.

ON – turn on the lights

OFF – turn off the lights

TIMER – pressing this button turns the chain on for 6 hours. The chain then automatically turns off for 18 hours. The chain will run automatically in these intervals (6 hours on/18 hours off) until turned off using the OFF button. If the „TIMER” function is active, a red light (LED) will glow on the transformer.

DIM – changes light intensity

1 – 8 buttons for switching to different lighting modes

EMOS spol. s r.o. declares that the Christmas LED Lights is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

CZ | Vánoční LED osvětlení

Nepřipojujte řetěz k napájení, pokud je v obalu.
Světelné zdroje nejsou vyměnitelné.

Nenapojujte další svítidlo.

Při manipulaci odpojte z elektrické sítě.

V případě poruchy nevytahujte žárovky a řetěz neopravujte!

Nezasahujte do zapojení.

Používejte jen se zdrojem dodaným k výrobku.

Vhodné jak pro vnitřní, tak i venkovní použití.

Při prasknutí nebo poškození světelného zdroje světelný řetěz nesmí být používán nebo ponechán pod napětím, ale bezpečně zlikvidován. Tento výrobek je určen k dekorativnímu osvětlení.

Tento výrobek není hračka, nedávejte jej do rukou dětem!

UPOZORNĚNÍ – TENTO SVĚTELNÝ ŘETĚZ SE NESMÍ POUŽÍVAT BEZ PATŘIČNÝCH TĚSNĚNÍ!

UPOZORNĚNÍ – NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM! NEPOUŽÍVAT, POKUD JSOU SVĚTELNÉ ZDROJE POŠKOZENÉ, NEBO CHYBÍ!

Světelný řetěz lze přepnout do osmi různých módů svícení pomocí opakovaného krátkého stisknutí tlačítka na transformátoru, případně i stisknutím daného tlačítka na ovladači:

1. Automatické střídání různých módů blikání.
2. Blikání v intervalu cca 0,5 s; pote v intervalu cca 0,25 s.
3. Střídání rychlého a pomalého přeblikávání.
4. Pomalé rozsvícení a zhasínání LED diod včetně postupného přechodu.
5. Blikání v intervalu cca 1 s; pote v intervalu cca 0,5 s.
6. Pomalé rozsvícení a zhasínání všech LED diod.
7. Rychle přeblikávání, pote rozsvícení všech LED diod a následně zhasnutí.
8. Stále svícení.
9. Vypnutý stav

Světelný řetěz lze přepnout do osmi různých módů svícení pomocí dálkového ovladače.

Před použitím je třeba vytáhnout ze zadní strany ovladače ochrannou fólii baterie.

ON – zapnutí svícení

OFF – vypnutí svícení

TIMER – stisknutím tohoto tlačítka aktivujete svícení na 6 hodin. Poté se samo vypne na následujících 18 hodin. V těchto intervalech (6 hodin zapnuto/18 hodin vypnuto) bude řetěz automaticky pracovat, dokud ho nevypnete tlačítkem TIMER OFF. Pokud je funkce „TIMER“ aktivní, svítí na transformátoru červené světlo (LED dioda).

DIM – změna intenzity světla

1–8 tlačítka na přepínání do různých módů svícení

EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že Vánoční LED osvětlení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškodovat vaše zdraví.

SK | Vianočné LED osvetlenie

Nepripájajte reťaz k napájaniu, pokiaľ je v obale.
Svetelné zdroje nie sú vymeniteľné.
Nenapájajte ďalšie svietidlo.
Pri manipulácii odpojte z elektrickej siete.
V prípade poruchy nevytáňajte žiarovky a reťaz neopravujte!
Nezasahujte do zapojenia.
Používajte len so zdrojom dodaným k výrobku.

Vhodné ako pre vnútorné, tak aj vonkajšie použitie.
Pri prasknutí alebo poškodení svetelného zdroja svetelná reťaz nesmie byť používaná alebo ponechaná pod napätím, ale bezpečne zlikvidovaná.
Tento výrobok je určený na dekoratívne osvetlenie.
Tento výrobok nie je hračka, nedávajte ho do rúk deťom!

UPOZORNENIE – TÁTO SVETELNÁ REŤAZ SA NESMIE POUŽÍVAŤ BEZ NÁLEŽITÝCH TESNENÍ!

UPOZORNENIE – NEBEZPEČENSTVO ÚRAŽU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! NEPOUŽÍVAŤ, AK SÚ SVETELNÉ ZDROJE POŠKODENÉ, ALEBO CHÝBAJÚ!

Svetelnú reťaz je možné prepnúť do ôsmich rôznych módov svietenia pomocou opakovaného krátkoho stlačenia tlačidla na transformátore, prípadne aj stlačením daného tlačidla na ovládači:

1. Automatické striedanie rôznych módov blikania.
2. Blikanie v intervale cca 0,5 s, potom v intervale cca 0,25 s.
3. Striedanie rýchleho a pomalého preblikávania.
4. Pomalé rozsvietenie a zhasínanie LED diód, vrátane postupného prechodu.
5. Blikanie v intervale cca 1 s, potom v intervale cca 0,5 s.
6. Pomalé rozsvietenie a zhasínanie všetkých LED diód.
7. Rýchle preblikávanie, potom rozsvietenie všetkých LED diód a následné zhasnutie.
8. Stále svietenie.
9. Vypnutý stav (OFF).

Svetelnú reťaz je možné prepnúť do ôsmich rôznych módov svietenia pomocou diaľkového ovládača.

Pred použitím je potrebné vytiahnuť zo zadnej strany ovládače ochrannú fóliu batérie.

ON – zapnutie svietenia

OFF – vypnutie svietenia

TIMER – stlačením tohto tlačidla aktivujete svietenie na 6 hodín. Potom sa samo vypne na nasledujúcich 18 hodín. V týchto intervaloch (6 hodín zapnuté/18 hodín vypnuté) bude reťaz automaticky pracovať, kým ju nevypnete tlačidlom OFF. Pokiaľ je funkcia „TIMER“ aktívna, svieti na transformátore červené svetlo (LED dióda).

DIM – zmena intenzity svetla

1–8 tlačidlá na prepínanie do rôznych módov svietenia

EMOS spol. s r.o. prehlasuje, že Vianočné LED osvetlenie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkach <http://www.emos.eu/download>.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady.

■ Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu prenikať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

PL | Oświetlenie choinkowe LED

Łańcucha lampek choinkowych znajdującego się w opakowaniu nie należy podłączać do zasilania. Źródła światła nie są przystosowane do wymiany.
Nie podłączać następných lampek.

Przed jakimikolwiek manipulacjami wyłączyć z zasilającego gniazdka elektrycznego.
W przypadku awarii nie wyjmować żarówek i nie naprawiać łańcucha lampek choinkowych!
Nie wolno ingerować do połączeń lampek choinkowych.

Stosujemy tylko zasilacz dostarczony razem z wyrobem.

Do zastosowania wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.

W razie pęknięcia albo innego uszkodzenia źródła światła, lampki choinkowe nie mogą być

UWAGA – TEN ZESTAW LAMPEK CHOINKOWYCH NIE MOŻE BYĆ UŻYTKOWANY BEZ ODPOWIEDNIICH USZCZELNIEN!

OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! NIE WŁĄCZAĆ, JEŻELI ŹRÓDŁA ŚWIATŁA SĄ USZKODZONE ALBO ICH BRAK!

Świetlne łańcuch choinkowy można włączyć w jednym z ośmiu różnych trybów świecenia za pomocą powtarzanego, krótkiego naciskania przycisku na transformatorze, ewentualnie przycisku w pilocie:

1. Automatyczna zmiana różnych trybów migania.
2. Miganie z częstotliwością około 0,5 s, a potem około 0,25 s.
3. Szybkie i wolne miganie naprzemiennie.
4. Powolne zapalenie i gaszenie diod LED z kolejnym przełączaniem.
5. Miganie z częstotliwością około 1,0 s, a potem około 0,5 s.
6. Powolne zapalenie i gaszenie wszystkich diod LED.
7. Szybkie miganie, potem zapalenie wszystkich diod LED, a następnie ich zgaszenie.
8. Świecenie ciągle.
9. Wyłączenie (OFF).

Świetlne łańcuch choinkowy można włączyć w jednym z ośmiu różnych trybów świecenia za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Przed użyciem w tylnej części pilota trzeba wyjąć folię ochronną od baterii.

ON – włączenie świecenia

OFF – wyłączenie świecenia

TIMER – naciśnięciem tego przycisku aktywuje się świecenie na 6 godzin. Potem wyłącza się ono automatycznie na następne 18 godzin. W takich cyklach (6 godzin włączenia/18 godzin wyłączenia) łańcuch choinkowy będzie pracować automatycznie, aż nie zostanie wyłączone przyciskiem OFF.

Jeżeli funkcja „TIMER” jest aktywna, to na transformatorze świeci czerwona lampka sygnalizacyjna (dioda LED).

DIM – zmiana natężenia światła

Przyciski 1-8 do przełączania różnych trybów świecenia

EMOS spol. s r.o. oświadcza, że wyrób Oświetlenie choinkowe LED jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

HU | Karácsonyi LED fényfüzér

Ne helyezze a fényfüzért áram alá összetekerve.

A fényfóorrások nem cserélhetők.

Ne kösse össze más fényfüzérrel.

A fel- és leszerelés előtt csatlakoztassa le az elektromos hálózatról.

déljebb üytkowane, ani pozostawione pod napięciem. Uszkodzony łańcuch lampek choinkowych należy bezpiecznie zlikwidować.

Ten wyrób jest przeznaczony do oświetlenia dekoracyjnego.

Ten wyrób nie jest zabawką dla dzieci.

Hibás működésetén ne távolítsa el az izzókat és ne próbálja megjavítani a fényfüzért!

Ne nyúljon a csatlakozóhoz.

Kizárólag a mellékelt tápegységet használja.

Alkalmass beltéri és kültéri használatra is.

Ha a fényforrás megreped vagy megsérül, ne használja a fényfűzért, és húzza ki az áramforrásból. A sérült fűzért inkább biztonságos, környezetudatos módon helyezze el hulladékként.

A terméket dekorációs világítás céljára tervezték.

Ez a termék nem játékszer – ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a termékkel!

VIGYÁZAT – EZ A FÉNYFŰZÉR A MEGFELELŐ SZIGETELÉSEK NÉLKÜL NEM HASZNÁLHATÓ!

FIGYELEM – ÁRAMÜTÉS OKOZTA SÉRÜLÉS VESZÉLYE! HIÁNYZÓ VAGY SÉRÜLT FÉNYFORRÁS ESETÉN A HASZNÁLATA TILOS!

A fényfűzér nyolc különböző világítási üzemmódba kapcsolható a transzformátoron lévő gomb többszöri rövid megnyomásával vagy a távvezérlőn lévő megfelelő gomb megnyomásával:

1. A különböző világítási módok automatikus váltakozása.
2. Villogás 0,5 mp-es, majd 0,25 mp-es időközönként.
3. Felváltva villog gyorsan és lassan.
4. Az összes LED lassú felfénylése, majd sötétedése fokozatos átmenettel.
5. Villogás 1 mp-es, majd 0,5 mp-es időközönként.
6. Az összes LED lassú felfénylése és sötétedése.
7. Gyorsan váltakozó villogás, majd minden LED felvillan és kialszik.
8. Folyamatosan világít.
9. Kikapcsolt mód.

A fényfűzér nyolc különböző világítási üzemmódba kapcsolható a távvezérlő használatával.

A távvezérlő használata előtt távolítsa el annak hátoldaláról az elemet védő biztonsági fóliát.

ON – fények bekapcsolása

OFF – fények kikapcsolása

TIMER – a gomb megnyomásával a fűzér 6 órára automatikusan bekapcsol. A fűzér automatikusan kikapcsol 18 órára. A fűzér automatikusan működik ezekben az időszakokban (6 óra be/18 óra ki), amíg a OFF gombbal ki nem kapcsolják. Ha a „TIMER” funkció aktív, piros fény (LED) világít a transzformátoron.

DIM – fényerő beállítása

1–8 gombok a különböző világítási üzemmódok közötti váltáshoz

Az EMOS spol. s r.o. kijelenti, hogy az Karacsonyi LED fenyfuzer megfelel az irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladéktárolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét és kényelmét.

SI | LED božična okrasna razsvetljava

Verige ne priključujte na napajanje, če je v embalaži.

Svetlobni viri niso zamenljivi.

Ne priključujte druge razsvetljave.

Pri manipulaciji izključite iz električnega omrežja.

V primeru napake žarnic ne odstranjujte in verige ne popravljajte!

Ne posegajte v napeljavno.

Uporablajte le z virom, ki je dobavljen skupaj z izdelkom.

Primerna tako za notranjo kot zunanjo uporabo.

Pri počenju ali poškodbi svetlobnega vira se svetlobne verige ne sme uporabljati ali pustiti pod napetostjo, ampak se mora varno odstraniti. Izdelek je namenjen za dekorativno razsvetljavo. Izdelek ni igrača, ne dajajte ga v roke otrok!

OPOZORILO – SVETLOBNE VERIGE SE NE SME UPORABLJATI BREZ USTREZNIH TESNIL!

OPOZORILO – NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA! NE UPORABLJAJTE, ČE SO SVETLOBNI VIRI POŠKODOVANI ALI MANJKAJO!

Svetlobno verigo je možno preklopiti v osem različnih načinov svetenja s pomočjo večkratnega kratkega pritiska tipke na transformatorju, oziroma tudi s pritiskom ustrezne tipke na upravljalniku:

1. Avtomatska menjava različnih načinov utripanja.
2. Utripanje v intervalu cca 0,5 s, nato v intervalu cca 0,25 s.
3. Menjava hitrega in počasnega utripanja.
4. Počasno prižiganje in ugašanje LED diod skupaj s postopnim prehodom.
5. Utripanje v intervalu cca 1 s, nato v intervalu cca 0,5 s.
6. Počasno prižiganje in ugašanje vseh LED diod.
7. Hitro utripanje, nato prižiganje vseh LED diod in nato ugasnitev.
8. Trajno svetenje.
9. Izklopljeno stanje

Svetlobno verigo je možno preklopiti v osem različnih načinov svetenja s pomočjo daljinskega upravljalnika.

Pred uporabo je treba na zadnji strani upravljalnika odstraniti zaščitno folijo baterije.

ON – vklop svetenja

OFF – izklop svetenja

TIMER – s pritiskom te tipke aktivirate svetenje za 6 ur. Nato se za naslednjih 18 ur samodejno izklopi.

V teh intervalih (6 ur vklopljeno/18 ur izklopljeno) bo veriga avtomatsko delala, dokler je s tipko

OFF ne izklopite. Če je funkcija „TIMER“ aktivna, je na pretvorniku prižgana rdeča lučka (LED dioda).

DIM – sprememba intenzivnosti svetlobe

1 – 8 tipke za preklon v različne načine svetenja

EMOS spol. s r.o. izjavlja, da sta LED božična okrasna razsvetljava v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://www.emos.eu/download>.



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

RS|HR|BA|ME | Novogodišnje LED osvetljenje

Ne priključujte svetleču traku u mrežu dok je u pakiranju.

Izvori svetlosti nisu zamjenjivi.

Ne priključujte dodatne svjetiljke.

Pri rukovanju iskopčajte iz električne mreže.

U slučaju kvara, ne vadite žarulje i ne popravljajte božične svjetiljke!

Nemojte vršiti intervencije na priključku.

Koristite samo sa izvorom dostavljenim uz proizvod.

Prikladna za upotrebu na zatvorenom i otvorenom.

U slučaju kvara ili oštećenja izvora svetla ne koristite svetlosni lanac i ne ostavljajte ga priključenog na napajanje. U tom ga slučaju odložite na siguran način u skladu s propisima o zaštiti okoliša.

Proizvod je dizajniran za dekorativnu rasvjetu.

Ovaj proizvod nije igračka, ne dopuštajte djeci da ga koriste!

POZOR – OVAJ SVJETLOSNI LANAC NE SMIJE SE KORISTITI BEZ ODGOVARAJUĆIH BRTVI!

POZOR – OPASNOST OD OZLJEDE USLIJED STRUJNOG UDARA! NE KORISTITE AKO SU IZVORI SVJETLOSTI OŠTEĆENI ILI NEDOSTAJU!

Svetlosni lanac može se uključivati u osam različitih načina osvetljenja uzastopnim kratkim pritiskanjem gumba na transformatoru ili pritiskanjem odgovarajućeg gumba na upravljačkom uređaju:

1. Automatsko izmjenjivanje različitih načina rada.
2. Treperenje u intervalu od 0,5 s, a zatim u intervalu od 0,25 s.
3. Naizmjenično brzo i sporo treperenje.
4. Polagano pojačavanje i smanjivanje jačine svjetla LED lampica s postupnim prijelazom.
5. Treperenje u intervalu od 1 s, a zatim u intervalu od 0,5 s.
6. Polagano pojačavanje i smanjivanje jačine svjetla svih LED lampica.

7. Brzo naizmjenično treperenje, a zatim sve LED lampice zasvijetle i ugase se.
8. Stalno svjetlo.
9. Isključivanje.

Svjetlosni lanac može se uključivati u osam različitih načina osvjetljenja pomoću daljinskog upravljača.

Uklonite zaštitnu foliju baterije sa stražnjeg dijela daljinskog upravljača prije uporabe.

ON – uključivanje svjetla

OFF – isključivanje svjetla

TIMER – pritiskom na ovaj gumb uključuje se ciklus na 6 sati. Ciklus se zatim automatski isključuje na 18 sati. Ciklus će automatski raditi u tim intervalima (6 sati uključeno / 18 sati isključeno) sve dok ga ne isključite putem gumba OFF. Ako je aktivna funkcija "TIMER", na transformatoru svijetli crvena lampica (LED).

DIM – mijenja jačinu svjetla

Gumbi 1 do 8 služe za prebacivanje na različite načine rada osvjetljenja

EMOS spol. s r.o. izjavljuje da su uređaj Novogodišnje LED osvjetljenje sukladni osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama Direktive. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.



Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

DE | LED-Weihnachtsbeleuchtung

Schließen Sie die Lichterkette nicht an die Versorgungsquelle an, wenn sie sich in der Verpackung befindet.

Die Lichtquellen sind nicht austauschbar.

Keine andere beleuchtung anschließen.

Beim Umgang mit dem Produkt dieses vom Stromnetz trennen.

Bei einer Störung keine Glühlampen herausziehen und die Kette nicht reparieren!

Nicht in die Schaltung eingreifen.

Nur mit der zum Produkt gelieferten Quelle benutzen.

Geeignet für den Innen und Außenbereich.

Bei Bruch oder Beschädigung der Lichtquelle darf die Lichterkette nicht benutzt oder unter Spannung gelassen, sondern sicher entsorgt werden.

Dieses Produkt ist nur zu Dekorationszwecken bestimmt.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug, Kinder fernhalten!

HINWEIS – DIESE LICHTERKETTE DARF NICHT OHNE ENTSPRECHENDE DICHTUNGEN VERWENDEN WERDEN!

ACHTUNG – UNFALLGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN STROM! NICHT VERWENDEN, WENN DIE LICHTQUELLE BESCHÄDIGT IST ODER FEHLT!

Durch kurzes wiederholtes Betätigen des Schalters, welcher sich auf dem Transformatorgehäuse befindet, ev. auch durch die Betätigung des Fernbedienungstasters kann die Lichterkette in acht verschiedene Leuchtmodi umgeschaltet werden:

1. Automatischer Wechsel zwischen den verschiedenen Blinkmodi.
2. Blinken im Intervall von ca. 0,5 s, danach im Intervall von ca. 0,25 s.
3. Abwechselndes schnelles und langsames Blinken.
4. Langsames Ein- und Ausschalten der LED-Dioden, einschließlich eines sukzessiven Übergangs.
5. Blinken im Intervall von ca. 1 s, danach im Intervall von ca. 0,5 s.
6. Langsames Ein- und Ausschalten aller LED-Dioden.
7. Schnelles Blinken, danach Einschalten aller LED-Dioden sowie anschließendes Ausschalten.
8. Dauerhaftes Leuchten.
9. Ausgeschalteter Zustand

Die Lichterkette kann in acht verschiedene Leuchtmodi umgeschaltet werden.

Vor der Verwendung muss die Batterie-Schutzfolie an der Rückseite der Fernbedienung entfernt werden.

ON – Leuchtfunktion EIN

OFF – Ausschalten

TIMER – durch Betätigen dieser Taste wird die Beleuchtung für 6 Stunden aktiviert. Danach schaltet sich diese automatisch für die nächsten 18 Stunden aus. In diesen Intervallen (6 Stunden eingeschaltet/18 Stunden ausgeschaltet) funktioniert die Lichterkette solange automatisch, bis Sie diese über die Taste OFF ausschalten. Bei aktiver „TIMER“-Funktion leuchtet das rote Licht (LED-Diode) auf dem Transformator.

DIM – Änderung der Lichtintensität

1 – 8 Tasten zum Umschalten von verschiedenen Lichtmodi

Die Firma EMOS spol. s r.o. erklärt, dass LED-Weihnachtsbeleuchtung mit den Grundanforderungen und den weiteren dazugehörigen Bestimmungen der EU-Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: <http://www.emos.eu/download>.



Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

UA | Різдвяне світлодіодне освітлення

Не підключайте ланцюг до напруги доки він знаходиться в упаковці.

Джерела світла не можуть бути замінені.

Не підключайте наступну гірляндю.

При маніпуляції вимкніть з електромережі.

У випадку поломки не витягуйте лампочку а не ремонтуйте ланцюг!

Не втручайтеся до підключення.

Слід використовувати тільки із доданим джерелом живлення до приладу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ – ЦЮ ГІРЛЯНДУ НЕ ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ ВИКОРИСТОВУВАТИ БЕЗ НЕОБХІДНИХ ПРОКЛАДОК!

ПОПЕРЕДЖЕННЯ – НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ! НЕ КОРИСТУВАТЬСЯ, ЯКЩО ДЖЕРЕЛО СВІТЛА ПОШКОДЖЕНО АБО ЙОГО ТАМ НЕ МАЄ!

Гірлянтовий ланцюг можливо перемикнути на вісім різних режимів освітлення за допомогою повторного короткого натискання на кнопку трансформатор, в разі необхідності, і за допомогою натискання кнопки на пульті дистанційного керування.

1. Автоматичне чергування різних режимів мигання.
2. Мигання в інтервалах приблизно 0,5 сек, потім в інтервалах приблизно 0,25 сек.
3. Чередування швидкого та повільного мигання.
4. Повільне включення і виключення світлодіодів, в тому числі поступового переходу.
5. Мигання в інтервалах приблизно 1 сек, потім в інтервалах приблизно 0,5 сек.
6. Повільне вмикання і вимикання всіх світлодіодів.
7. Швидке перемикання, потім засвічення всіх світлодіодів а потім їхнє згаснення.
8. Постійне світіння.
9. Стан вимкнення.

Гірляндю можливо переключити у вісім різних режимів освітлення за допомогою пульта дистанційного керування.

Перед використанням, необхідно із задньої сторони пульта дистанційного керування зняти захисні плівки.

ON – ввімкнене освітлення

OFF – вимкнуте освітлення

TIMER – натиснувши на цю кнопку, ввімкнете світло на добу 6 годин. Потім воно саме на наступних

18 годин автоматично вимкнеться. У цих інтервалах (6 годин ввімкнуто/ 18 годин вимкнено) герлянда буде працювати автоматично, до тої пори поки її не вимкнете за допомогою кнопки TIMER

OFF. Якщо функція „TIMER” активна, на трансформаторі світитиметься червоне світло (світлодіод)

DIM – зміна інтенсивності світла.

1 – 8 кнопки для перемикання на різні програми світіння

EMOS spol. s r.o. повідомляє, що Різдва'єне світлодіодне освітлення відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви. Пристроєм можливо користуватися в ЄС. Декларація відповідності являється частиною інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті <http://www.emos.eu/download>.



Не викидуйте електричні пристрої як несортвані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатися до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

RO|MD | Iluminație de crăciun cu LED

Nu conectați lanțul la alimentare, dacă se află în ambalaj.

Sursele de lumină nu sunt înlocuibile.

Nu conectați altă iluminare.

În timpul manipulării deconectați de la rețeaua electrică.

În caz de defecțiune nu scoateți becurile și nu reparați lanțul!

Nu interveniți la conectare.

Folosiți doar cu sursa livrată cu produs.

Adecvată atât pentru utilizare interioară, cât și exterioară.

În cazul crăpării ori defectării sursei de lumină este interzisă folosirea lanțului luminos ori menținerea lui sub tensiune, acesta trebuie lichidat în siguranță.

Acest produs este destinat pentru iluminare decorativă.

Acest produs nu este jucărie, nu-l lăsați la îndemâna copiilor!

ATENȚIONARE – ESTE INTERZISĂ FOLOSIREA ACESTUI LANȚ LUMINOS FĂRĂ GARNITURI ADECVATE!
ATENȚIONARE – PERICOL DE ELCTROCUTARE CU CURENT ELECTRIC! NU FOLOȘIȚI DACĂ SURSELE DE LUMINĂ SUNT DETERIORATE SAU LIPESC!

Lanțul luminos se poate comuta în opt moduri diferite de iluminare cu ajutorul apăsării scurte a butonului de pe transformator, eventual și prin apăsarea butonului respectiv pe telecomandă:

1. Comutarea automată a diferitelor moduri de clipire.
2. Clipire la interval de cca 0,5 s, apoi la interval de cca 0,25 s.
3. Alternarea clipirii rapide și încetinite.
4. Aprinderea și stingerea lentă a diodelor LED, inclusiv a trecerii treptate.
5. Clipirea la interval de cca 1 s, apoi la interval de cca 0,5 s.
6. Aprinderea și stingerea lentă a tuturor diode LED.
7. Clipirea rapidă, apoi aprinderea tuturor diode LED iar apoi stingerea.
8. Iluminare continuă.
9. Stare oprit.

Lanțul luminos se poate comuta în opt moduri diferite de iluminare cu ajutorul telecomenzii.

Înainte de utilizare trebuie extrasă din partea din spate a telecomenzii folia de protecție a bateriei.

ON – pornirea luminării

OFF – oprirea luminării

TIMER – prin apăsarea acestui buton activați iluminarea pe 6 ore. Apoi se stinge automat pe următoarele 18 ore. În aceste intervale (6 ore pornit/18 ore oprit) lanțul va funcționa automat, până nu

Il prītiņi su butonul OFF. Dacā funkcija „TIMER” este activā, pe transformator lumineazā indikatorul rošu (dioda LED).

DIM – modificarea intensității lumini

1 – 8 butoane pentru comutarea în mai multe moduri de luminare

EMOS spol. s r.o. declarā, cā Iluminātie de crāciun cu LED este în conformitate cu cerințele de bazā și alte prevederi corespunzătoare ale directivei. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate sau se poate găsi pe paginile <http://www.emos.eu/download>.



Nu aruncați consumatorii electrici la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeurile comunale, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentară, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

LT | Kalėdinė šviesos diodų girlianda

Nejunkite girliandos į maitinimo šaltinį, jei girlianda yra pakuotėje.

Šviesos šaltiniai nekeičiami.

Nesujunkite su kita girlianda.

Jei liečiate atjunkite nuo elektros šaltinio.

Sugedus neišiminkite lemputčių ir netaisykite girliandos.

Netrukdykite jungčiai.

Naudokite tik prie gaminio pridėtą maitinimo šaltinį.

Skirtas naudoti viduje ir lauke.

Jei šviesos šaltinis sugedo arba buvo pažeistas, nenaudokite girliandos ir nepalikite įjungtos į energijos šaltinį. Tačiau pašalinkite ją saugiu ir aplinką tausojančiu būdu.

Šis gaminys skirtas dekoratyviniam apšvietimui. Šis gaminys nėra žaizdas; neduokite jo vaikams!

ĮSPĖJIMAS – ŠI GIRLIANDA NEGALI BŪTI NAUDOJAMA BE TINKAMŲ TARPiklių!

ĮSPĖJIMAS – GALITE PATIRTI ELEKTROS TRAUMĄ! NENAUDOKITE BE AR SU SUGADINTAIS ŠVIESOS ŠALTINIAIS!

Girlianda gali būti perjungiami į aštuonis skirtingus režimus, kelis kartus trumpai paspaudžiant transformatoriaus mygtuką ar atitinkamą regulatoriaus mygtuką.

1. Automatinis režimų pasikeitimas.
2. Mirksėjimas kas 0,5 sekundės, paskui kas maždaug 0,25 sekundės.
3. Greitas ir lėtas mirksėjimas pakaitomis.
4. Lėtas įsižiebimas ir pritemimas, įskaitant laipsnišką perėjimą.
5. Mirksėjimas kas 1 sekundę, paskui kas maždaug 0,5 sekundės.
6. Visų LED lemputčių lėtas įsižiebimas ir pritemimas.
7. Greitas besikeičiantis mirksėjimas, paskui visų LED lemputčių įsižiebimas ir išsijungimas.
8. Pastovus švietimas.
9. Išjungta.

irlianda gali būti perjungiami į aštuonis skirtingus režimus naudojant nuotolinio valdymo pultelį.

Nuimkite apsauginę baterijų juostelę nuo užpakalinės pultelio dalies, prieš jį naudodami.

ON – įjungti girliandą

OFF – išjungti girliandą

TIMER – paspaudus šį mygtuką, grandinė įjungiami 6 valandoms. Paskui grandinė automatiškai išsijungia 18 valandų. Grandinė veiks automatiškai nurodytais intervalais (6 valandas įjungta / 18 valandų išjungta), kol bus išjungta OFF mygtuku. Jei „TIMER.” funkcija įjungta, raudona transformatoriaus (LED) lemputė šviečia.

DIM – keisti šviesos intensyvumą

1–8 mygtukai skirtingiems švietimo režimams įjungti

EMOS spol. s r.o. deklaruoja, kad Kalėdinė šviesos diodų girlianda atitinka pagrindinius Direktyvos reikalavimus ir susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitiktis deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.



Nemeskite kartu su buitiniems atliekoms. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenius, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

LV | Ziemassvētku LED apgaismojums

Nepieslēdziet virteni barošānai, kamēr tā atrodas iepakojumā.

Gaismas avoti nav nomaināmi.

Nepieslēdziet tam citu apgaismojumu.

Kad aiztiekat izstrādājumu ar rokām, atvienojiet to no elektrotīkla.

Darbības traucējumu gadījumā neizņemiet spuldzītes un nemeģiniet salabot virteni!

Nemainiet savienojumu.

Lietot tikai kopā ar oriģinālo barošānas avotu.

BRĪDINĀJUMS – ŠO GAISMAS VIRTENI IR AIZLIEGTS IZMANTOT BEZ PIEMĒROTĀM PAPLĀKSNĒM!

BRĪDINĀJUMS – ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKS! NELIETOT AR TRŪKSTOŠIEM VAI BOJĀTIEM GAISMAS AVOTIEM!

Lampīņu virtenei ir astoņi dažādi gaismas režīmi, kurus var pārslēgt, ātri piespiežot pogu uz pārveidotāja vai attiecīgo pogu uz tālvadības pults:

1. Automātiska rotācija starp dažādiem režīmiem.
2. 0,5 s mirgošanas intervāls, tad aptuveni 0,25 s mirgošanas intervāls.
3. Pārmaiņus mirgo ātri un lēni.
4. LED lēni iedegas un lēni nodzīst, tostarp ar pakāpenisku pāreju.
5. 1 s mirgošanas intervāls, tad aptuveni 0,5 s mirgošanas intervāls.
6. Visas LED lēni iedegas un lēni izdzīst.
7. Ātra mainīga mirgošana, tad visas LED iedegas un izslēdzas.
8. Mirdz nepārtraukti.
9. Izslēgts.

Ar tālvadības pulti var pārslēgt gaismas virtenes astoņus gaismas režīmus.

Pirms lietošanas noņemiet akumulatora aizsargājošo foliju no tālvadības pults aizmugures.

ON – ieslēgt lampiņas

OFF – izslēgt lampiņas

TIMER – nospiežot šo pogu, ķēde tiek ieslēgta uz sešām stundām. Pēc tam ķēde automātiski izslēdzas uz 18 stundām. Ķēde automātiski darbosies šādos intervālos (6 stundas ieslēgta/18 stundas izslēgta), līdz tā tiks izslēgta, izmantojot pogu „OFF”. Ja funkcija „TIMER” ir ieslēgta, uz pārveidotāja spīdēs sarkana gaisma (LED).

DIM – maina gaismas intensitāti.

Pogas 1–8, lai pārslēgtos uz dažādiem apgaismojuma režīmiem

EMOS spol. s r.o. apliecina, ka Ziemassvētku LED apgaismojums atbilst Direktīvas pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama <http://www.emos.eu/download>.



Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

EE | LED-jõuluvalgusti

Ärge ühendage valgusketti toitevõrku siis, kui see on pakendis.

Valgusti pirne ei saa vahetada.

Ärge ühendage teist lampi.

Valgusketti käsitsedes ühendage see toitevõrgust lahti.

Rikke korral ärge eemaldage valgusti pirne ega parandage ketti!

Ärge tõkestage ega muutke ühendust.

Kasutage ainult tootega kaasas olevat toiteallikat.

Sobib nii sise- kui ka välitingimustesse.

Kui valgusallikas läheb rikki või saab kahjustada, ärge kasutage valgusketti või jätke see toiteallikaga ühendatuks. Selle asemel kõrvaldage see kasutuselt turvalisel ja keskkonnasõbralikul viisil.

Toode on mõeldud dekoratiivseks valgustuseks. See toode ei ole mänguasi; ärge andke seda laste kätte!

HOIATUS – SEDA VALGUSKETTII EI TOHI KASUTADA ILMA SOBIVATE PIRNIPESADETA!

HOIATUS – VIGASTUSTE OHT ELEKTRIVOOLUGA! ÄRGE KASUTAGE PUUDUVATE VÕI KAHJUSTATUD VALGUSALLIKATEGA!

Valgusketti saab panna vilkuma kaheksas erinevas režiimis, vajutades mitu korda trafol või kontrolleriil olevat vastavat nuppu:

1. Automaatne režiimide vahetumine.
2. Vilkumine 0,5 s intervalliga, seejärel ca 0,25 s intervalliga.
3. Kiire ja aeglase vilkumise vaheldumine.
4. LED-ide aeglane helendumine ja hämardumine järk-järguliselt.
5. Vilkumine 1 s intervalliga, seejärel ca 0,5 s intervalliga.
6. Kõikide LED-ide aeglane helendumine ja hämardumine.
7. Kiire vahelduv vilkumine, misjärel kõik LED-id süttivad ja lülituvad välja.
8. Katkematu helendumine.
9. Väljalülitatud olek.

Pulti kasutades saab valgusketti lülitada kaheksale erinevale valgusrežiimile.

Enne kasutamist eemaldage pulti tagaküljel olev aku kaitsekile.

ON – valgusti sisselülitamine

OFF – valgusti väljalülitamine

TIMER – selle nupu vajutamine lülitab valgusketti 6 tunniks sisse. Seejärel lülitub valguskett 18 tunniks automaatselt välja. Valguskett töötab automaatselt nendel intervallidel (6 tundi sees / 18 tundi väljas), kuni see lülitatakse välja nupuga OFF. Kui funktsioon „TIMER“ on aktiivne, vilgub trafol punane tuli (LED).

DIM – muudab valgustugevust

1 – 8 nuppu erinevate valgusrežiimide lülitamiseks.

EMOS spol.s r.o. kinnitab, et toode koodiga LED-jõuluvalgusti on kooskõlas direktiivi nõuete ja muude sätetega. Seda seadet tohib ELi riikides vabalt kasutada. Vastavusdeklaratsioon on osa kasutusjuhendist ja see on leitav ka kodulehel <http://www.emos.eu/download>.



Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunktide kohta saate kohalikult omavalitsuselt. Elektroonikaseadmete prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

BG | Коледни LED лампички

Не свързвайте гирляндата към захранването, ако не е извадена от опаковката.

Светлинните източници не са сменяеми.

Не свързвайте други лампички.

Преди да правите каквото и да е с гирляндата, изключете я от захранващата мрежа.

При неизправност не махайте лампичките и не ремонтирайте гирляндата.

Не променяйте начина на свързване.
Използвайте само със захранващия източник,
доставен с изделието.
Предназначена за използване на закрито и
на открито.

При счупване или повреда на светодиод преста
нете да използвате гирляндата и не я оставяйте

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ГИРЛЯНДАТА НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА БЕЗ ПОДХОДЯЩИ УПЛЪТ-
НЕНИЯ!**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ ТРАВМА ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКО НАПРЕЖЕНИЕ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ
ПРИ ЛИПСВАЩИ ИЛИ ПОВРЕДЕНИ ИЗТОЧНИЦИ НА СВЕТЛИНА!**

Светлинната гирлянда може да се установява в 8 различни режима на светене чрез некол-
кратно натискане на бутона на трансформатора или чрез натискане на съответния бутон
на устройството за дистанционно управление:

1. Автоматично редуване на различните режими.
2. Мигане с интервал 0,5 s, след това с интервал приблизително 0,25 s.
3. Редуване на бързо и бавно мигане.
4. Бавно усилване и намаляване на светлината с плавен преход.
5. Мигане с интервал 1 s, след това с интервал приблизително 0,5 s.
6. Бавно усилване и намаляване на светлината на всички светодиоди едновременно.
7. Бързо редуващо се мигане, след което всички светодиоди светват и угасват едновременно.
8. Постоянно светене.
9. Изключено.

**Светлинната гирлянда може да се установява в 8 различни режима на светене чрез устройството
за дистанционно управление.**

Преди да започнете да използвате устройството за дистанционно управление, махнете фолиото
за предпазване на батерията от задната част на устройството.

ON — включване на всички светодиоди

OFF — изключване на всички светодиоди

TIMER – натискането на този бутон включва гирляндата за 6 часа. След това гирляндата се изключва
автоматично за следващите 18 часа. Гирляндата ще работи автоматично на тези интервали (6
часа вкл./18 часа изкл.), докато не изключите таймера с бутона OFF. Ако функцията „TIMER“
е активна, на трансформатора ще свети червен светодиоден индикатор.

DIM – променя яркостта на светлината

Бутони от 1 до 8 служат за превключване на различните режими на светене

EMOS spol. s r.o. декларира, че Коледни Led Лампички отговаря на основните изисквания и други
разпоредби на Директива. Оборудването може да се използва свободно в рамките на ЕС. Декла
рацията за съответствие е част от това ръководство и може да бъде намерена също на уебсайта
<http://www.emos.eu/download>.



Не извърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги
в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пункто-
вете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи.
При извървяне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да
попадат опасни вещества, които след това да преминават в хранителната верига и да увредят
здравето на хората.

FR | Luminaire de Noël LED

Ne connectez pas la chaîne à l'alimentation
électrique si elle est dans son emballage.
Les sources lumineuses ne sont pas rem-
plaçables.

Ne connectez pas une autre lampe.
Lors de la manipulation, déconnectez-vous du
réseau électrique.

En cas de dysfonctionnement, ne retirez pas les ampoules et ne réparez pas la chaîne! N'interférez pas avec la connexion.

Utilisez uniquement avec la source d'alimentation fournie avec le produit.

Convient pour une utilisation intérieure et extérieure.

En cas de rupture ou d'endommagement de la source lumineuse, n'utilisez pas la chaîne légère

AVERTISSEMENT – CETTE CHAÎNE D'ÉCLAIRAGE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE SANS LES JOINTS APPROPRIÉS!

AVERTISSEMENT – RISQUE DE BLESSURE PAR COURANT ÉLECTRIQUE! NE PAS UTILISER AVEC DES SOURCES LUMINEUSES MANQUANTES OU ENDOMMAGÉES!

La lumière chaîne peut être commuté à huit différentes lumière modes de façon répétée de courte appuyant sur le bouton sur le transformateur ou en appuyant sur le correspondant bouton sur le contrôleur:

1. Rotation automatique entre les différents modes.
2. Clignotant à un intervalle de 0,5 s, puis à un intervalle d'environ 0,25 s.
3. Alternance entre clignotement rapide et lent.
4. Éclairage lent et atténuation des LED, y compris une transition progressive.
5. Clignotant à un intervalle de 1 s, puis à un intervalle d'environ 0,5 s.
6. Éclairage lent et atténuation de toutes les LED.
7. Clignotement alterné rapide, puis toutes les LED s'allument et s'éteignent.
8. Éclat constant.
9. Mode désactivé.

La lumière chaîne peut être commuté à huit différents lumière modes en utilisant la télécommande.

Retirez la feuille de protection de la pile à l'arrière de la télécommande avant de l'utiliser.

ON – tour sur les lumières

OFF – mettre hors la lumières

TIMER – en appuyant sur ce bouton tourne la chaîne sur pour 6 heures. La chaîne alors automatiquement se éteint pour 18 heures. La chaîne se lancer automatiquement dans ces intervalles (6 heures sur/18 heures off) jusqu'à ce que mis hors à l'aide du OFF bouton. Si la „TIMER” fonction est actif, un rouge lumineux (LED) se briller sur le transformateur.

DIM – change l'intensité lumineuse

De 1 à 8 boutons pour passer à différents modes d'éclairage

EMOS spol. s r. o. déclare que les Luminaire de Noël LED est en conformité avec les essentiels exigences et autres pertinentes dispositions de la directive . L'appareil peut être utilisé librement dans l'UE. La déclaration de conformité peut être trouvé à <http://www.emos.eu/download>.



Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Utilisez des points de collecte spéciaux pour les déchets triés. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur les points de collecte. Si les appareils électroniques devaient être mis en décharge, des substances dangereuses pourraient atteindre les eaux souterraines et par la suite la chaîne alimentaire, où elles pourraient nuire à la santé humaine.

IT | Luci di Natale con LED

Non collegare la catena all'alimentazione se è contenuta nell'imballo.

Le sorgenti luminose non sono sostituibili.

Non collegare un'altra luce.

Durante la manipolazione, scollegare dalla rete di alimentazione.

et ne la laissez pas branchée à l'alimentation électrique. Au lieu de cela, jetez-le de manière sûre et respectueuse de l'environnement.

Le produit est conçu pour un éclairage décoratif.

Le produit n'est pas un jouet; ne le mettez pas entre les mains des enfants!

Ne convient pas pour une utilisation en extérieur pendant un an.

In caso di malfunzionamento, non rimuovere le lampadine e non riparare la catena!

Non interferire con la connessione.

Utilizzare solo con la fonte di alimentazione fornita con il prodotto.

Adatto sia per interni che per esterni.

Se la sorgente luminosa dovesse rompersi o danneggiarsi, non utilizzare la catena leggera o lasciarla collegata all'alimentazione. Invece, smaltiscilo in modo sicuro e rispettoso dell'ambiente.

ATTENZIONE – QUESTA CATENA LEGGERA NON DEVE ESSERE UTILIZZATA SENZA LE GUARNIZIONI APPROPRIATE!

ATTENZIONE – RISCHIO DI LESIONI PER CORRENTE ELETTRICA! NON UTILIZZARE CON FONTI LUMINOSE MANCANTI O DANNEGGIATE!

La luce catena può essere commutato ad otto differenti leggeri modalità di ripetutamente breve premendo il pulsante sul del trasformatore o premendo il corrispondente pulsante sulla il controllore:

1. Rotazione automatica tra le diverse modalità.
2. Lampeggiante a un intervallo di 0,5 s, quindi a un intervallo di circa 0,25 s.
3. Alternanza tra lampeggiamento veloce e lento.
4. Lento illuminazione e oscuramento del LED compreso graduale transizione.
5. Lampeggiante a intervalli di 1 s, quindi a intervalli di circa 0,5 s.
6. Lento illuminazione e oscuramento di tutti i LED.
7. Lampeggiamento rapido alternato, quindi tutti i LED si accendono e si spengono.
8. Luminosità costante.
9. Modalità off.

La catena leggera può essere commutata in otto diverse modalità di illuminazione utilizzando il telecomando.

Rimuovere la protezione batteria pellicola dal la parte posteriore del del telecomando prima dell'uso.

ON – girare sulle luci

OFF – girare fuori l' luci

TIMER – Premendo questo tasto si accende la catena su per 6 ore. La catena si spegne quindi automaticamente per 18 ore. La catena viene eseguito automaticamente in questi intervalli (6 ore su/18 ore off) fino trasformato spento utilizzando l'OFF pulsante. Se il "TIMER" funzione è attiva, una rossa luce (LED) si incandescenza sulla il trasformatore.

DIM – cambia l' intensità della luce

Da 1 a 8 pulsanti per passare a diverse modalità di illuminazione

EMOS spol. s r. o. dichiara che le Luci di Natale con LED è in conformità con gli essenziali requisiti e le altre pertinenti disposizioni della direttiva . Il dispositivo può essere liberamente azionato in l' UE. La dichiarazione di conformità può essere trovata a <http://www.emos.eu/download>.



Non smaltire con i rifiuti domestici. Utilizzare punti di raccolta speciali per la raccolta differenziata. Contattare le autorità locali per informazioni sui punti di raccolta. Se i dispositivi elettronici venissero smaltiti in discarica, le sostanze pericolose potrebbero raggiungere le acque sotterranee e successivamente la catena alimentare, dove potrebbero influire sulla salute umana.

NL | Kerst LED-verlichting

Sluit de ketting niet aan op de voeding als deze in een verpakking zit.

Lichtbronnen zijn niet vervangbaar.

Sluit geen ander licht aan.

Bij het hanteren de stekker uit het stopcontact halen.

In geval van storing geen gloeilampen verwijderen en de ketting niet repareren!

Interfereer niet met de verbinding.

Gebruik alleen de stroombron die bij het product is geleverd.

Geschikt voor zowel binnen- als buitengebruik. Mocht de lichtbron scheuren of beschadigd raken, gebruik de lichtketting dan niet en laat deze niet aangesloten op het stroomnet. Gooi het in plaats daarvan op een veilige, milieuvriendelijke manier weg.

Het product is ontworpen voor decoratieve verlichting.

Het product is geen speelgoed; leg het niet in de handen van kinderen!

Niet geschikt voor buitengebruik het hele jaar door.

WAARSCHUWING – DEZE LICHTE KETTING MAG NIET ZONDER DE JUISTE PAKKINGEN WORDEN GEBRUIKT!

WAARSCHUWING – RISICO OP LETSEL DOOR ELEKTRISCHE STROOM! NIET GEBRUIKEN BIJ ONTBREKENDE OF BESCHADIGDE LICHTBRONNEN!

De lichte keten kan worden geschakeld aan acht verschillende licht wijzen door herhaaldelijk kort indrukken van de toets op de transformator of het indrukken van de bijbehorende toets op de controller:

1. Automatische rotatie tussen de verschillende modi.
2. Knippert met een interval van 0,5 sec en vervolgens met een interval van ongeveer 0,25 sec.
3. Afwisselend tussen snel en langzaam knipperen.
4. Langzaam oplichten en dimmen van leds inclusief geleidelijke overgang.
5. Knippert met een interval van 1 s en vervolgens met een interval van ongeveer 0,5 s.
6. Langzaam oplichten en dimmen van alle leds.
7. Snel afwisselend knipperen, daarna branden alle leds en gaan uit.
8. Constant gloeien.
9. Uit- modus.

De lichte keten kan worden geschakeld aan acht verschillende licht modi via de afstandsbediening.

Verwijder de beschermende batterij folie van de achterkant van de afstandsbediening voor gebruik.

ON – beurt aan de verlichting

OFF – draaien uit de lichten

TIMER – drukken op deze knop schakelt de keten op voor 6 uur. De keten dan automatisch wordt uitgeschakeld gedurende 18 uur. De keten zal draaien automatisch op deze tijdstippen (6 uur aan/18 uur uit) totdat bleek uit via de UIT knop. Als de "TIMER" functie is actief, een rood licht (LED) zal oplichten op de transformator.

DIM – verandert licht intensiteit

1-8 toetsen voor het schakelen naar verschillende verlichting modi

EMOS spol. s r. o. verklaart dat de Kerst LED-verlichting is in overeenstemming met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijn . Het apparaat kan worden vrijelijk gebruikt in de EU. De verklaring van conformiteit kan worden gevonden op <http://www.emos.eu/download>.



Deponeer niet bij het huisvuil. Gebruik speciale inzamelpunten voor gesorteerd afval. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie over inzamelpunten. Als de elektrische apparaten op een vuilnisbelt zouden worden gestort, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater terechtkomen en vervolgens in de voedselketen, waar ze de menselijke gezondheid kunnen aantasten.

ES | Luces LED de Navidad

No conecte la cadena a la fuente de alimentación si está empaquetada.

Las fuentes de luz no son reemplazables.

No conecte otra luz.

Al manipularlo, desconéctelo de la red eléctrica.

En caso de avería, no retire las bombillas ni repare la cadena.

No interfiera con la conexión.

Úselo únicamente con la fuente de alimentación suministrada con el producto.

Adecuado para uso tanto en interiores como en exteriores.

Si la fuente de luz se rompe o se daña, no utilice la cadena de luz ni la deje conectada a la fuente de alimentación. En su lugar, deséchelo de una manera segura y respetuosa con el medio ambiente.

El producto está diseñado para iluminación decorativa.

El producto no es un juguete; ¡No lo pongas en manos de los niños!

No apto para uso en exteriores durante todo el año.

ADVERTENCIA – ¡ESTA CADENA DE LUZ NO DEBE UTILIZARSE SIN LAS JUNTAS APROPIADAS!

ADVERTENCIA – ¡RIESGO DE LESIONES POR CORRIENTE ELÉCTRICA! ¡NO UTILICE CON FUENTES DE LUZ FALTANTES O DAÑADAS!

La luz de la cadena puede ser conmutada a ocho diferentes de luz modos por repetidamente corto pulsando el botón en el transformador o pulsando el correspondiente botón en el controlador:

1. Rotación automática entre los diferentes modos.
2. Parpadea a un intervalo de 0,5 s, luego a un intervalo de aproximadamente 0,25 s.
3. Alterna entre parpadeo rápido y lento.
4. Slow iluminación y oscurecimiento de LEDs incluyendo gradual transición.
5. Parpadeando a un intervalo de 1 s, luego a un intervalo de aproximadamente 0,5 s.
6. Slow iluminación y de regulación de todos los LEDs.
7. Parpadeo alterno rápido, luego todos los LED se encienden y se apagan.
8. Resplandor constante.
9. Modo apagado.

La cadena de luz se puede cambiar a ocho modos de luz diferentes usando el control remoto.

Retire la protección de la batería de aluminio de la parte posterior de la distancia antes de su uso.

ON – a su vez en las luces

OFF – gire fuera de la luces

TIMER – pulsar este botón se convierte la cadena en por 6 horas. La cadena entonces automáticamente gira fuera de 18 horas. La cadena se ejecute automáticamente en estos intervalos (6 horas en/18 horas apagado) hasta que se volvió off utilizando la OFF botón. Si el "temporizador" función es activa, una roja luz (LED) se resplandor en el transformador.

DIM – cambia la intensidad de la luz

De 1 a 8 botones para cambiar a diferentes modos de iluminación

EMOS spol. s r. o. declara que los Luces LED de Navidad es en cumplimiento con los esenciales requisitos y otros pertinentes disposiciones de la Directiva . El dispositivo se puede operar libremente en la UE. La Declaración de conformidad se puede encontrar en <http://www.emos.eu/download>.



No desechar con la basura doméstica. Utilice puntos de recogida especiales para los residuos clasificados. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los puntos de recogida. Si los dispositivos electrónicos se desechan en un vertedero, las sustancias peligrosas pueden llegar a las aguas subterráneas y, posteriormente, a la cadena alimentaria, donde podrían afectar la salud humana.

PT | Luzes LED de Natal

Não conecte a corrente à fonte de alimentação se estiver na embalagem.

As fontes de luz não são substituíveis.

Não conecte outra luz.

Ao manusear, desconecte-o da rede elétrica.

Em caso de avaria, não retire as lâmpadas e não repare a corrente!

Não interfira na conexão.

Use apenas com a fonte de alimentação fornecida com o produto.

Adequado para uso interno e externo.

Caso a fonte de luz se rompa ou seja danificada, não utilize a corrente elétrica nem a deixe conectada à rede elétrica. Em vez disso, descarte-o de maneira segura e ecológica.

O produto é projetado para iluminação decorativa.

O produto não é um brinquedo; não o coloque nas mãos de crianças!

Não é adequado para uso ao ar livre durante todo o ano.

ATENÇÃO – ESTA CORRENTE LEVE NÃO DEVE SER USADA SEM AS JUNTAS ADEQUADAS!

ATENÇÃO – RISCO DE LESÕES POR CORRENTE ELÉTRICA! NÃO USE COM FONTES DE LUZ FALTAS OU DANIFICADAS!

A luz de cadeia pode ser ligado a oito diferentes de luz modos por repetidamente curto pressionando o botão sobre o transformador ou pressionando o correspondente botão sobre o controlador de:

1. Rotação automática entre os diferentes modos.
2. Piscando a um intervalo de 0,5 s e, a seguir, a um intervalo de cerca de 0,25 s.
3. Alternando entre piscar rápido e lento.
4. lenta iluminação para cima e escurecimento dos LEDs incluindo gradual transição.

5. Piscando em um intervalo de 1 s e, a seguir, em um intervalo de cerca de 0,5 s.
6. Lentamente acendendo e escurecendo de todos os LEDs.
7. rápida alternando a piscar, em seguida, todos os LEDs acendem -se e desliga-se.
8. Brilho constante.
9. Modo desligado.

A cadeia de luz pode ser alternada para oito modos de luz diferentes usando o controle remoto.

Retirar a proteção da bateria folha da traseira do remoto antes de uso.

ON – turn on as luzes

OFF – virar fora o luzes

TIMER – pressionar este botão transforma a cadeia no para 6 horas. A cadeia então automaticamente transforma fora para 18 horas. A corrente irá executar automaticamente nestes intervalos (6 horas em/18 horas fora) até que se voltou fora utilizando o OFF botão. Se o "TIMER" função é ativa, um vermelho luz (LED) irá brilhar no transformador.

DIM – altera a intensidade da luz

1–8 botões para alternar para diferentes modos de iluminação

EMOS spol. s r. o. declara que as Luzes LED de Natal estão em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva . O dispositivo pode ser livremente operado em a UE. A Declaração de Conformidade pode ser encontrada em <http://www.emos.eu/download>.



Não descarte junto com o lixo doméstico. Use pontos de coleta especiais para resíduos separados. Contate as autoridades locais para obter informações sobre os pontos de coleta. Se os dispositivos eletrônicos forem descartados em aterros sanitários, substâncias perigosas podem atingir os lençóis freáticos e, posteriormente, a cadeia alimentar, podendo afetar a saúde humana.

SE | Jul LED-lampor

Anslut inte kedjan till strömförsörjningen om den finns i förpackningen.

Ljuskällor är inte utbytbara.

Anslut inte ett annat ljus.

Koppla från strömnätet vid hantering.

Vid fel, ta inte bort glödlampor och reparera inte kedjan!

Stör inte anslutningen.

Använd endast med den strömkälla som medföljer produkten.

VARNING – DENNA LJUSKEDJA FÅR INTE ANVÄNDAS UTAN DE PASSANDE PAKKARNA!

VARNING – RISK FÖR SKADOR PÅ ELEKTRISK STRÖM! ANVÄND INTE MED MISSADE ELLER SKADADE LJUSKÄLLOR!

Den lätta kedjan kan vara omkopplad till åtta olika ljuslägen efter upprepade gånger kort trycka på knappen på den transformator eller trycka på motsvarande knapp på den styrenheten:

1. Automatisk rotation mellan de olika lägena.
2. Blinkar med ett intervall på 0,5 s, sedan med ett intervall på ca 0,25 s.
3. Växla mellan snabbt och långsamt blinkande.
4. Långsam belysning och avbländning av lysdioder inklusive gradvis övergång.
5. Blinkar med ett intervall på 1 s, sedan med ett intervall på ca 0,5 s.
6. Långsam belysning och dimning av alla lysdioder.
7. Snabbt växlande blinkande, sedan tänds alla lysdioder och stängs av.
8. Konstant glödning .
9. Av- läge.

Den lätta kedjan kan vara omkopplad till åtta olika ljuslägen med hjälp av fjärrkontrollen.

Ta den skydds-batterifolien från den bakre av den fjärr före användning.

Lämplig för både inomhus och utomhusbruk.

Om ljuskällan går sönder eller skadas, använd inte ljuskedjan eller lämna den ansluten till strömförsörjningen. Kassera det istället på ett säkert och miljövänligt sätt.

Produkten är designad för dekorativ belysning.

Produkten är inte en leksak; lägg det inte i händerna på barn!

Ej lämplig för året runt utomhusbruk.

ON – tur på de belysningen

OFF – stänger av den belysningen

TIMER – trycka denna knapp slår den kedjan på under 6 timmar. Den kedjan sedan automatiskt stängs av under 18 timmar. Den kedjan kommer köras automatiskt i dessa intervaller (6 timmar på/18 timmar off) tills stängs av med hjälp av AV -knappen. Om den "TIMER" funktionen är aktiv, en röd ljus (LED) kommer att lysa på den transformator.

DIM – ändrar ljusintensiteten

1–8 knappar för att växla till olika belysningslägen

EMOS spol. s r. o. förklarar att de Jul LED-lampor är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet . Den enhet kan vara fritt användas i den EU. Den förklaringen av överensstämmelse kan vara finns på <http://www.emos.eu/download>.



Släng inte med hushållsavfall. Använd särskilda uppsamlingsställen för sorterat avfall. Kontakta lokala myndigheter för information om insamlingsställen. Om de elektroniska apparaterna kastas på deponi kan farliga ämnen nå grundvatten och därefter livsmedelskedjan, där det kan påverka människors hälsa.

FI | Jouluvalot LED

Älä kytke ketjua virtalähteeseen, jos se on pakkauksessa.

Valonlähteet eivät ole vaihdettavissa.

Älä kytke toista valoa.

Irrota sähköverkosta käsitellessäsi.

Jos toimintahäiriö ilmenee, älä poista polttimoita äläkä korjaa ketjua!

Älä häiritse yhteyttä.

Käytä vain tuotteen mukana toimitetun virtalähteen kanssa.

Sopii sekä sisä että ulkokäyttöön.

Jos valonlähde repeää tai vaurioituu, älä käytä valoketjua tai jätä sitä kytkettynä virtalähteeseen. Hävitä sen sijaan se turvallisella, ympäristöystävällisellä tavalla.

Tuote on suunniteltu koristeelliseen valaistukseen.

Tuote ei ole lelu; älä anna sitä lasten käsiin!

Ei sovellu vuoden mittaiseen ulkokäyttöön.

VAROITUS – TÄTÄ VALOKETJUA EI SAA KÄYTTÄÄ ILMAISIIN TIIVISTEIHIN!

VAROITUS – SÄHKÖVIRRAN VAHINKORISKI! ÄLÄ KÄYTÄ PUUTTUVIEN TAI VAURIOITUNEIDEN VALONLÄHTEIDEN KANSSA!

Valo ketju voi olla kytketty ja kahdeksan eri valon tilat mukaan toistuvasti lyhyen painamalla painiketta on muuntajan tai painamalla vastaavaa painiketta on ohjaimen:

1. Automaattinen kierto välillä eri tilojen.
2. vilkkuva on 0,5 s välein, sitten on CA 0,25 s välein.
3. Vuorottelevan välillä nopeasti ja hitaasti vilkkuva.
4. Hidas LED- valaistus ja himmennys, mukaan lukien asteittainen siirtyminen.
5. vilkkuu on 1 s välein, sitten on CA 0,5 s välein.
6. Hidas valaistus ylös ja himmeneminen ja kaikki LEDit.
7. Vilkkuu nopeasti vuorotellen, sitten kaikki LEDit syttyvät ja sammuvat.
8. Jatkuva hehku.
9. Pois tila.

Valo ketju voi olla kytketty ja kahdeksan eri valon tilaa käyttäen kauko.

Irrota suojaava paristo folio alkaen takana on kaukosäätimen ennen käyttöä.

ON – puolestaan on valot

OFF – kytke pois valot

TIMER – painamalla tätä näppäintä kytkee ketjun päälle varten 6 tunnin ajan. Ketju sitten automaattisesti kytketty pois päältä ja 18 tuntia. Ketju tulee suorittaa automaattisesti näissä välein (6 tuntia päällä/18 tuntia pois), kunnes kytketään pois päältä käyttämällä OFF näppäintä. Jos "TIMER" toiminto on aktiivinen, eli punainen valo (LED) on hehku on muuntajan.

DIM – muuttaa valon voimakkuus

1–8 painikkeita varten vaihtamalla on eri valaistus tilaa

EMOS spol. s r. o. vakuuttaa , että Jouluvalot LED on vuonna noudattaminen kanssa olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten sekä direktiivin . Laite voi olla vapaasti käyttää vuonna EU. Ilmoitus on Conformity voi olla löydetty osoitteessa <http://www.emos.eu/download>.



Älä hävitä talousjätteiden mukana. Käytä lajitellun jätteen erityisiä keräyspisteitä. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoja keräyspisteistä. Jos elektroniset laitteet si-
jotettaisiin kaatopaikalle, vaaralliset aineet voivat päästä pohjaveteen ja sen jälkeen ravintoketjuun, missä ne voivat vaikuttaa ihmisten terveyteen.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesece.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklonpe aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____ LED božična okrasna razsvetljava

TIP: _____

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: reklamacije@emos-si.si